

Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

**Gemeinde Brünisried**  
Freiburgstrasse 16  
1719 Brünisried  
Tel. 026 419 21 39  
gemeinde@bruenisried.ch  
www.bruenisried.ch

**Gemeinde Plaffeien**  
Dorfstrasse 25 / Postfach 76  
1716 Plaffeien  
Tel. 026 419 90 10  
gemeinde@plaffeien.ch  
www.plaffeien.ch

**Gemeinde Plasselb**  
Dorfweg 16  
1737 Plasselb  
Tel. 026 419 13 53  
gemeinde@plasselb.ch  
www.plasselb.ch

**Redaktion:**

Gemeindeverwaltung Plaffeien  
echo@plaffeien.ch

44. Jahrgang – 3'090 Exemplare  
**Nr. 08 vom 25. April 2024**

**Jahreskonzert**

**Jungmusig  
Seiseoberlann**



**Samstag, 4. Mai 2024**

um 17 Uhr in der MZH Brünisried

Dirigentinnen:  
Katja Brühlhart & Irina Feyer

Mitwirkende:  
Musikgesellschaft Brünisried

**Nach dem Konzert:  
Risotto**

Wir freuen uns auf euren Besuch!





GEMEINDE  
PLAFFEIEN

# Beflaggung erstes Halbjahr 2024

Die Bevölkerung wird gebeten,  
an folgenden Tagen die Häuser mit Fahnen oder Flaggen zu schmücken:

Wochentage	Datum	Festanlass	Standort der Kantonsflaggen an den Strassenlaternen
--	--	<b>Keine Firmung im Jahr 2024</b>	--
DO	09.05.2024	<b>Christi Himmelfahrt (Auffahrt)</b>	½ in Plaffeien, ½ in Schwarzsee
DO bis MO	16.05 bis 20.05.2024	<b>Pferdesporttage - Pfingsten</b>	½ in Plaffeien, ½ in Schwarzsee
DO	30.05.2024	<b>Herrgottstag (Fronleichnam)</b>	½ in Plaffeien, ½ in Schwarzsee
SA	23.06.2024	<b>Schwingfest Schwarzsee</b>	alle in Schwarzsee

Im Voraus einen grossen Dank für die Zusammenarbeit.



GEMEINDE  
PLAFFEIEN



## eBill auch bei der Gemeinde Plaffeien

Die Gemeinde Plaffeien bietet ab sofort allen Einwohnerinnen und Einwohnern die papierlose Rechnung an.

eBill steht für «elektronische Rechnung» und kann direkt mittels E-Banking bezahlt werden. Das ist nicht nur zeitsparend und praktisch, sondern auch sicher und umweltschonend.

Anmelden können Sie sich direkt im E-Banking Ihrer Bank oder bei PostFinance. Weitere Informationen zu eBill finden Sie unter [www.ebill.ch](http://www.ebill.ch). Bei Fragen steht Ihnen die Abteilung Finanzen gerne zur Verfügung.

Finanzverwaltung Plaffeien



## Radsportrennen "GP de la Pédale Romande" vom Sonntag, 05.05.2024

Am Sonntag, 05.05.2024 findet der von "La Pédale Romande" organisierte Radsportwettbewerb von internationaler Bedeutung statt. Der Kurs startet in Romont und führt über Bulle, La Roche, Le Mouret und Giffers weiter durch das Senseoberland. Die Durchfahrt durch Plasselb, Plaffeien und Zumholz erfolgt zwischen 11:25 und 11:35 Uhr und dauert nur wenige Minuten, bevor der Tross über Alterswil, Tentlingen und Marly bis zum Zielort in La Berra fährt. Das gesamte Sicherheitskonzept entspricht den geltenden Normen des Radsports. Bitte beachten Sie die Zeichen der Polizei, der begleitenden Sicherheitsmotorradfahrer und der Signalgeber. Vielen Dank!



GEMEINDE  
PLAFFEIEN

## EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Sehr geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie freundlich ein zur ersten ordentlichen Gemeindeversammlung, die stattfindet:

Datum: **Freitag, 26. April 2024, um 20.00 Uhr**

Ort: **Mehrzweckhalle Plaffeien**

### Traktanden:

1. Protokoll der 2. Gemeindeversammlung vom Freitag, 01. Dezember 2023
2. Jahresrechnung 2023
3. Finanzreglement
4. Projekt Gerinne Gypsera-Areal: Kreditbegehren
5. Reglement über die kommunale Mehrwertabgabe
6. Planung Sanierung "Hotel Alpenklub": Planungskreditbegehren
7. Nutzungsreglement der Bootsstege Schwarzsee
8. Verschiedenes

Für Ihr Interesse danken wir Ihnen bestens und freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Freundliche Grüsse

### IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Roland Fasel  
Gemeindeschreiber



Daniel Bürdel  
Gemeindeammann



GEMEINDE  
PLAFFEIEN

## Seerundgang Schwarzsee: Hunde freiwillig an der Leine führen

Der Seerundgang ist ein beliebter Spazierweg. Besonders an einem schönen Sonntag halten sich um den See viele Personen auf. Freilaufende Hunde können in solchen Situationen ein Unbehagen hervorrufen.

**Daher werden die Hundehalterinnen und Hundehalter gebeten, ihre Hunde beim Seerundgang besonders bei grosser Besucherzahl freiwillig an der Leine zu führen.**

Wir bedanken uns bei allen Hundehalterinnen und Hundehaltern, die vorbildlich und diszipliniert ihre Pflichten erfüllen und damit zum Wohlergehen der Allgemeinheit beitragen.

Der Gemeinderat von Plaffeien



GEMEINDE  
PLAFFEIEN

Tag der offenen Tür für  
interessierte Eltern und Kinder



Einschreibefrist für das  
Schuljahr 2024/2025:  
31. Mai 2024

### EINLADUNG ZUM

Tag der offenen Tür in der ausserschulischen Betreuung

### DATUM

27. April 2024

### UHRZEIT

10.00 – 13.00 Uhr

### ORT

Dorfstrasse 27, 1716 Plaffeien

### SIE SIND HERZLICH WILLKOMMEN...

...um uns persönlich kennenzulernen  
...um unsere Räumlichkeiten zu besichtigen  
...sich über unser Angebot zu informieren  
...um Unterstützung beim Ausfüllen der Dokumente anzufragen

# Attraktive



# Prämien

auf ausgewählte

**SKODA**

Fahrzeuge

## Škoda Modellvielfalt zum Sonderpreis

Profitieren Sie jetzt und nur für kurze Zeit von unseren Lagerprämien für ausgewählte Škoda Modelle. Ob kompaktes Stadtauto, geräumiger SUV oder rein elektrisch - bei uns finden Sie Ihr Wunschauto zum attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis. **Škoda. Made for Switzerland.**



Bifang 5, 1716 Plaffeien  
Tel. 026 419 15 15  
garage-bifang.ch

Gültig für von AMAG Import AG importierte Lagerfahrzeuge sämtlicher Škoda Modelle, mit Ausnahme der Modellversionen New Scala, New Kamiq, New Kodiaq, New Octavia, New Superb sowie der Modellversionen 2024 bei Fabia, Karoq, Enyaq und Enyaq Coupé. Gültig für Vertragsschlüsse bis 30.04.24 oder bis auf Widerruf. Solange Vorrat. Nur bei teilnehmenden Škoda Partnern.

Gratis abzugeben:

- Eine Heizkanone mit Kamin zum Beheizen von grossen Räumen und zur Trocknung von Neubauten (mit Kraftstofftank)



Zu verkaufen wegen Neugestaltung:

Betonplatten gebraucht; Bianco Nero (40x40x4cm) ca 100 m<sup>2</sup> palettiert; die Paletten können ab Platz mit Stapler aufgeladen werden. Total ca 550 Platten Occ      Preis Platte:      CHF 1.30  
Preis für alle:      CHF 600.—

Zu verkaufen wegen Wohnungsaufgabe:

- Wippkreissäge mit Wippverlängerung 400V, mit Staubabsaugung  
Neupreis: CHF 1'190.—  
Preis Occ: CHF 650.—  
Top Zustand!
- Waschmaschine Miele WCI 300-30 CH  
Neupreis: CHF 1'884.—  
Preis Occ: CHF 800.—  
(Hat im Moment noch eine Hersteller-Garantie)  
Top Zustand!



Alle Geräte sind in Plaffeien zum Abholen bereit. Die Geräte zum Verkauf haben alle Dokumente.  
Kontakt: 079 310 01 73

## Einladung zum Muttertagsvizi mit Bastelzeck



Der Frauenverein ladet **Alle** zum Muttertagsvizi ein. Gerne offerieren wir feine Gebäcke, Früchte und Getränke.

Die Kinder dürfen ein Geschenk für's Mami basteln (5.-Fr. pro Kind)

Wann: **Mittwoch 8.Mai 2024**

Wo: Vereinslokal Plasselb

Zeit: 13:30Uhr

Wir freuen uns bereits jetzt auf einen gemütlichen Nachmittag. Bitte meldet euch bis zum

**3.Mai 2024** bei Miriam Andrey 079/544 49 68 an.

Der Vorstand des Frauenvereins Plasselb



## Season Opening

09.-12. Mai 2024 | 10.00-16.00

**SIDE CUT**  
Sports Schwarzsee



## Season Opening

Was dich erwartet

### Exklusive Bike-Präsentationen/-Test

Erlebe die neuesten Modelle der führenden Marken Bergstrom, Cube, Rocky Mountain und Mondraker. Finde dein perfektes Bike, ob für adrenalingeladene Trails, atemberaubende Straßenfahrten oder gemütliche Stadttouren.

### Stand Up Paddling (SUP)

Tauch ein in die Welt des Wassersports mit den neuesten SUPs von PandaSup und Bergsee. Perfekt für Anfänger und Fortgeschrittene, die Wasserwege auf eine neue, aufregende Weise erkunden möchten.

### Trekking und Wandern

Bereite dich vor auf deine nächste Wanderung mit unserer breiten Auswahl an Trekking-Ausrüstung und Outdoor-Bekleidung. Die richtige Beratung und das perfekte Equipment für dein nächstes Bergabenteuer.

### Grill, Getränke und Hüpfburg

Neben der wunderschönen Landschaft, heissen wir dich mit Speis, Trank und einer Hüpfburg herzlich willkommen in der neuen Saison!

Entdecke auch die Ausstellung der **Garage Tinguely AG** aus Böisingen mit den neuen Toyota Modellen.

09.-12. Mai 2024 | 10.00-16.00

**SIDE CUT**  
Sports Schwarzsee

ROCKY MOUNTAIN. CUBE MONDRAKER TREK BERGSTROM



SIDE CUT Sports | Gypsera 223 | 1716 Schwarzsee  
Tel 026 412 10 58 | info@sidecut.swiss | sidecut.swiss



Das Geld wird immer knapper? Brauchen Sie jemanden, mit dem Sie über Ihre Situation sprechen können?

**Lassen Sie sich in Tafers beraten!**

**CARITAS** Freiburg  
Freiburg

Caritas Freiburg bietet eine Sprechstunde in Tafers an, um Sie in Fragen rund um die Finanzen zu beraten, zu begleiten und zu orientieren.

**Wo?**

Pfarrzentrum (Eingang Säli hinten)  
Juchstrasse 8  
1712 Tafers

**Wann?**

Jeweils am 1. und 3. Donnerstag des Monats, von 8.30 bis 11.30 Uhr.

**Termine im Überblick\***

18. April 2024	19. September 2024
02. Mai 2024	03. Oktober 2024
16. Mai 2024	17. Oktober 2024
06. Juni 2024	07. November 2024
20. Juni 2024	21. November 2024
04. Juli 2024	05. Dezember 2024
18. Juli 2024	19. Dezember 2024
05. September 2024	* keine Beratungen im August

Eine Anmeldung ist nicht nötig, kommen Sie einfach vorbei.

**Für wen?**

Personen aus dem Sensebezirk, die mindestens 18 Jahre alt sind und keine Sozialhilfe beziehen oder verbeiständet sind.

Für Fragen kontaktieren Sie das Sekretariat der Caritas Freiburg  
026 321 18 54.

[www.caritas-regio.ch/angebote/beratung/sozialberatung](http://www.caritas-regio.ch/angebote/beratung/sozialberatung)

**FRIUP**

FREIBURG – MURTEN – VAULRUZ

T 026 425 45 00

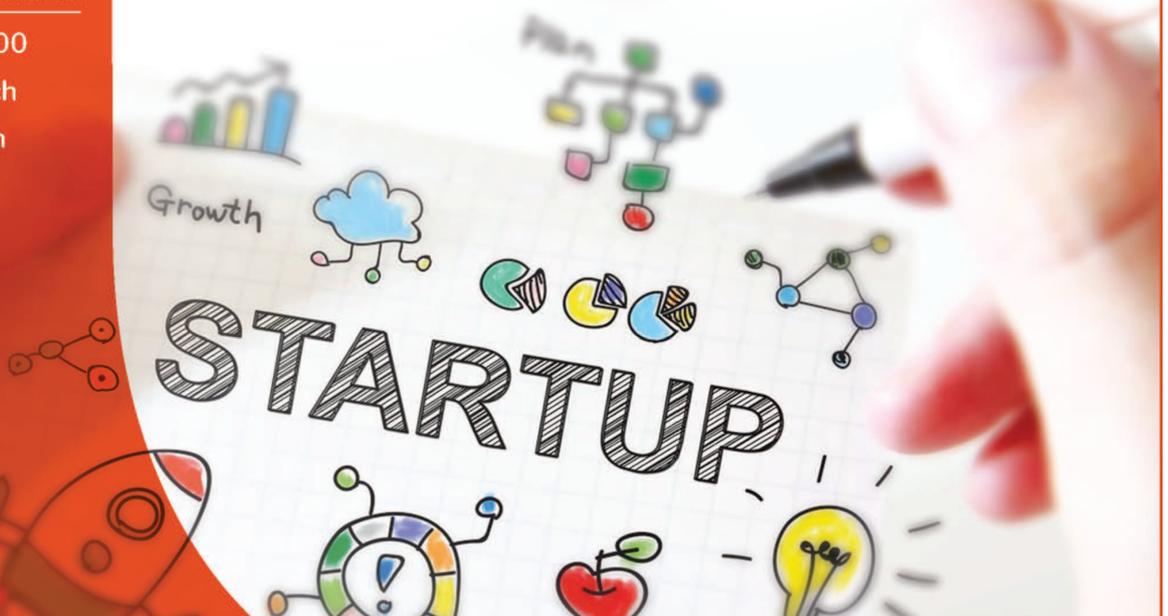
office@friup.ch

www.friup.ch

## Sie wollen Ihre eigene Firma gründen? Wir helfen Ihnen kostenlos!

Fri Up unterstützt im Auftrag des Kantons Freiburg neue Unternehmen. Wir analysieren jeden Typ von Projekt und begleiten die innovativsten Start-Ups bis zu ihrem Erfolg auf dem Markt.

**Alles fängt mit einem ersten Termin an!**





## Wann brauche ich eine Baubewilligung?

Der Gemeinderat informiert die Bevölkerung über die **Vorschriften zu den baubewilligungspflichtigen Bauten und Arbeiten** und die Befreiung von der Bewilligung, gestützt auf das Ausführungsreglement zum Raumplanungs- und Baugesetz (RPBR) vom 1. Dezember 2009 (Fassung in Kraft getreten am 1. Januar 2024).

### Baubewilligungspflicht im vereinfachten Verfahren (Art. 85 RPBR):

- a) Stützmauern, einschliesslich der mit ihrer Errichtung verbundenen Erdverschiebungen, Einfriedungsmauern sowie Zäune, unter Vorbehalt von Artikel 87 Bst. e2 Ziff. 3;
- b) Renovationsarbeiten an Dach und Fassade, die das Aussehen des Bauwerkes wesentlich verändern;
- b1) Umbauten im Innern, welche die Festigkeit der tragenden Struktur eines Gebäudes nicht beeinträchtigen können;
- c) Nutzungsänderungen und Anlageänderungen, die weder Arbeiten erfordern noch die Umwelt oder Gewässer beeinträchtigen;
- cbis) Umnutzungen zu Zweitwohnzwecken von bisher zu Erstwohnzwecken genutzten Wohnungen sowie Änderungen nach der Bundesgesetzgebung über Zweitwohnungen (Art. 13 ZWG), soweit diese weder Arbeiten erfordern noch die Umwelt oder die Gewässer beeinträchtigen;
- d) Lüftungs-, Klima- und Heizungsanlagen, einschliesslich der Ersatz von Heizungs- und/oder Warmwassersystemen, sowie die damit verbundenen Arbeiten;
- d1) unterirdische Leitungen, die dem Anschluss von Gebäuden an das Hauptverteilungsnetz dienen;
- e) ...
- f) Solaranlagen, sofern sie nicht gemäss dem Bundesrecht bewilligungsfrei sind (Bewilligungsfreie Solaranlagen müssen dreissig Tage vor Baubeginn der Gemeinde gemeldet werden); insbesondere sind Solaranlagen auf Bauten, die sich in der Schutzzone gemäss Artikel 59 RPBG oder in einem Schutzperimeter gemäss Artikel 72 Abs. 1 RPBG befinden, der Baubewilligungspflicht unterstellt;
- f1) Ladestationen für Elektrofahrzeuge unter Vorbehalt von Artikel 87 Bst. b1;
- g) Abgrabungen und Aufschüttungen bis zu einer maximalen Höhe von 1,20 m ab gewachsenem Boden und deren Fläche 500 m<sup>2</sup> nicht überschreitet;
- h) Tafeln und andere Reklameträger unter Vorbehalt von Artikel 84 Bst. i;
- i) Automaten;
- ibis) die Standorte für das Aufstellen mobiler Küchen;
- j) die übrigen geringfügigen Bauten und Anlagen, die nicht zu Wohn- und Arbeitszwecken genutzt werden und auch nicht als solche nutzbar sind, wie Radioantennen, Hütten für Kleintiere (Hühnerställe, Kaninchenställe ...), Garagen, Autounterstände oder Parkplätze, Gartenhäuser, Holzschuppen, Pergolen, Unterstände, unbeheizte Wintergärten, Biotop, Behälter für die Sammlung von Regenwasser, private Schwimmbäder (wie auch Jacuzzis, Whirlpools und dergleichen) und Gewächshäuser. Vorbehalten bleibt Artikel 87 Bst. b und e2 Ziff. 1 und 2.

### Baubewilligungspflicht im ordentlichen Verfahren (Art. 84 RPBR):

- a) der Bau neuer Gebäude, der Abbruch, der Wiederaufbau, die Vergrösserung und Aufstockung;
- b) Umbauten, welche die Festigkeit der tragenden Struktur eines Gebäudes oder seine schützenswerten Elemente beeinträchtigen könnten;
- c) Nutzungsänderungen von Räumen und die Änderungen von Anlagen, welche die Umwelt beeinträchtigen könnten, insbesondere neue Anlagen im Sinne von Artikel 2 Abs. 4 Bst. a der Luftreinhalte-Verordnung (LRV), wesentlich geänderte Anlagen im Sinne von Artikel 8 Abs. 2 und 3 der Lärmschutz-Verordnung (LSV), geänderte Anlagen im Sinne von Artikel 9 der Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV), Anlagen, die der Umweltverträglichkeitsprüfung im Sinne von Artikel 10a des Umweltschutzgesetzes vom 7. Oktober 1983 (USG) unterstehen, und wassergefährdende Anlagen. Vorbehalten bleibt Artikel 85 Abs. 1 Bst. d;
- d) ...
- e) ...
- f) Tiefbauwerke, wie Aufschüttungen, Abgrabungen, Lärmschutzwände, Leitungen, Kanalisationen, Wasserfassungen, der Ausbau von Wasserläufen und die Zugänge zu einer öffentlichen Strasse;
- g) der Kiesabbau, die Deponien und die Steinbrüche sowie alle Anlagen, die mit diesen Installationen zusammenhängen;
- gbis) Materialentnahmen aus öffentlichen Gewässern, für die ein Kurzbericht zur Umweltverträglichkeit verfasst werden muss (Art. 58 GewR);
- h) Sport- und Freizeiteinrichtungen, wie Sportplätze, Eisbahnen, Häfen, öffentliche Schwimmbäder und Badestrände, Schiessstände und -anlagen, Motocrosspisten, Kartbahnen, Modellbahnen, Kunstschneeanlagen, Camping- und Wohnwagenplätze;

- i) alle Anlagen und Arbeiten, welche die Bodenform oder das Bild einer Landschaft, eines Ortes oder eines Quartiers merklich verändern;
- j) Sanierungsarbeiten, die mit einer Bodenveränderung verbunden sind;
- k) Tankstellen, Silos und Behälter jeder Art. Vorbehalten bleiben die Artikel 85 Bst. j und 87 Bst. e2 Ziff. 1;
- l) Sendeanlagen, die der NISV unterstehen;
- m) Treibhäuser und Tunnels für die Landwirtschaft, den Gemüse- und Gartenbau, die für den ganzjährigen Betrieb bestimmt sind.

### **Keine Baubewilligung braucht es für (Art. 87 RPBR):**

- a) Unterhalts- und Ausbesserungsarbeiten sowie Renovationsarbeiten an Dach und Fassade, die das Aussehen des Bauwerkes nicht wesentlich verändern;
- b) kleinere Nebenanlagen wie Parabolantennen, nicht überdachte Gartenterrassen, private Gartenkamme, private Kinderspielflächen und Schwimmbäder mit saisonalem Charakter, die bei Saisonende wieder abgebaut werden;
- b1) Ladestationen für Elektrofahrzeuge in Zusammenhang mit einem Einzelwohnhaus;
- c) Garten- und Aussenraumgestaltungen oder Anlagen wie Treppen, Brunnen, Skulpturen;
- c1) Gipfelkreuze mit einer maximalen Höhe von 2 Meter;
- d) ...
- e) Treibhäuser und Tunnels für den Gemüse- und Gartenbau mit saisonalem Charakter und die am Ende der Saison wieder abgebaut werden;
- e1) Bauten und Anlagen, die vorübergehend für einen Zeitraum von höchstens drei Monaten zu touristischen oder Freizeitzwecken errichtet werden;
- e2) innerhalb der Bauzone:
  1. Holzschuppen, Gartenhäuser, Behälter für die Sammlung von Regenwasser und private Gewächshäuser mit einer maximalen Grundfläche von 6 m<sup>2</sup> und einer maximalen Gesamthöhe von 2,50 m, sofern sie in einem Abstand zum Nachbargrundstück errichtet werden, der mindestens der Hälfte ihrer Höhe entspricht;
  2. begrünte Pergolen von 12 m<sup>2</sup> und einer maximalen Gesamthöhe von 2,50 m, sofern sie in einem Abstand zum Nachbargrundstück errichtet werden, der mindestens der Hälfte ihrer Höhe entspricht;
  3. Flecht- und Gitterzäune;
- f) Wohnwagen und Mobilheime in den von der Ortsplanung dafür vorgesehenen Zonen.
- g) Solaranlagen auf Gebäuden in Arbeitszonen.

Das vereinfachte Verfahren ist indessen anwendbar, wenn sich die in den Buchstaben b–e2 aufgezählten Bauten und Anlagen an folgender Lage befinden:

- a) in einer Entfernung von weniger als 20 Meter oder jeder anderen rechtmässigen Distanz von einer Uferzone (See und Wasserläufe), vom Wald, von einem Naturschutzgebiet, von einem geschützten Naturobjekt;
- b) in einem geringeren Abstand gegenüber einer öffentlichen Strasse als jenem, der gemäss dem Mobilitätsgesetz vom 5. November 2021 anwendbar ist;
- c) im Gewässerraum;
- d) in einem Gebiet, das Gegenstand einer Schutzmassnahme bildet;
- e) in einem archäologischen Perimeter;
- f) in einem Wildtierkorridor;
- g) in der Nähe eines geschützten Gebäudes.

### **Bewilligungspflicht – Spezialgesetzgebung (Art. 86 RPBR):**

(Liste nicht abschliessend)

- a) die Reklamen (Gesetz vom 6. November 1986 über die Reklamen);  
*Der Gemeinderat ruft in Erinnerung, dass das Aufstellen, Benützen oder Ändern einer Reklame, welche dem Gesetz über die Reklamen unterstellt ist, einer Bewilligung bedarf. Für dauerhafte Reklamen bedarf es einer Baubewilligung im vereinfachten Verfahren.  
Für zeitlich beschränkte Reklamen, Plakate etc., welche beispielsweise für eine Veranstaltung oder einen Anlass aufgestellt werden, braucht es eine temporäre Reklamebewilligung durch das Oberamt. Das Reklamegesuch ist bei der Gemeinde einzureichen.*
- b) die freistehenden Klimatisierungs- und Heizungsanlagen sowie die Heizungen von Schwimmbädern (Energiegesetz vom 9. Juni 2000);

### **Widerrechtliche Arbeiten**

Die Gemeinde ist verpflichtet, die Befolgung des Gesetzes, der Reglemente, der Pläne und der Bewilligungsbedingungen zu überwachen. Bei widerrechtlichen Arbeiten informiert sie die Oberamtsperson.

### **Auskunft**

Bei Fragen zur Bewilligungspflicht können Sie sich an das Bauamt der Gemeinde Plaffeien wenden (026 419 90 13).

Liebe Kundinnen und Kunden

Nach 25 Jahren in der Eggersmatt ist es Zeit für uns «Adieu» zu sagen.

Wir freuen uns auf den nächsten Lebensabschnitt. Mehr Zeit für die Familie zu haben, wieder mehr unseren Hobbys nachzugehen und das Leben in vollen Zügen zu geniessen.

Wir möchten uns bei Euch, unseren treuen Kunden, für Eure Unterstützung und Vertrauen herzlich bedanken. Eure Besuche und Gespräche werden wir stets in guter Erinnerung behalten.

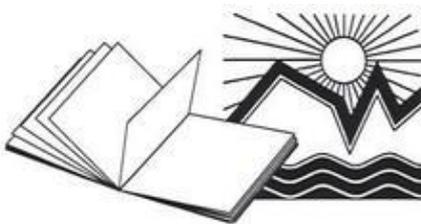
Gerne begrüßen wir euch ein letztes Mal am **27. April 2024** und möchten gerne auf die letzten Jahre bei einem Apéro mit euch anstossen.

Wir freuen uns!

Maria und Markus Zosso



Fam. Zosso Zumholz Tel: 026 419 11 26



## Volksbibliothek Plaffeien-Oberschrot-Zumholz

Tel.: 026 419 38 83  
E-Mail: volksbibliothek@plaffeien.ch

---

<b>Öffnungszeiten:</b>	Dienstag:	17.30-18.30
	Samstag:	09.30-11.00

**Es besteht neu die Möglichkeit ausgeliehene Medien auch ausserhalb der Öffnungszeiten zurückzubringen.**

**Bitte benutzen Sie dazu die Medienrückgabebox, welche neben dem Eingang der Bibliothek steht.**

Wir freuen uns, Sie bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

**Am Samstag, 1. Juni 2024 bleibt die Bibliothek ausnahmsweise geschlossen!**

Das Team der Volksbibliothek



# Steuererklärung 2023

Wir sind für Sie da und

- übernehmen das Ausfüllen der Steuererklärung
- reichen die Steuererklärung für Sie elektronisch ein
- überprüfen die Steuerveranlagung
- vertreten Sie gegenüber den Steuerbehörden

**Kurschürliweg 14**  
**1716 Plaffeien**

**Telefon**  
**026 419 20 20**

**e-mail**  
**info@agro-flex.ch**

## **KUNST**<sup>IN</sup> **GUGGISBERG**

### **Wochenendausstellungen**

Saal Gemeindehaus Guggisberg  
Freitag, Vernissage ab 18:30 Uhr  
Samstag / Sonntag offen 11-17 Uhr

**Freitag-Sonntag 26.-28. April**

**Johanna Hofer**, Schwarzenburg  
"Jardin", Bilder in Acryl

Eintritt frei, herzlich willkommen! [www.kunst-in-guggisberg.ch](http://www.kunst-in-guggisberg.ch)

Vernissage neu  
Freitag-Abend  
ab 18:30 Uhr

Ein herzliches vergelt's Gott

Für die mir überbrachten Glückwünsche, Geschenke und Besuche anlässlich meines 90. Geburtstags. Ich wünsche Euch allen viel Glück und Wohlergehen und freue mich auf ein gelegentliches Wiedersehen.

Liebe Grüsse,

Helen Stempfel-Jeitziner



### *Klangreisen mit Bach im Gepäck Orgelmusik mit Annerös Hulliger*

*Die Orgelstunde um Vier*

**Pfarrkirche Mariä Geburt, Plaffeien**  
Sonntag, 12. Mai 2024, um 16 Uhr

*Tongeschichten aus Frankreich, Italien  
und der Schweiz umspielen  
Meisterhaftes von Johann Sebastian Bach*

Freie Kostenbeiträge  
zur Deckung der Konzertkosten

*Nächstes Echo von der Kaiseregg:*

Spezielle Redaktionsschlüsse  
Christi Himmelfahrt und Pfingstmontag

Nr. 09 vom 08. Mai 2024: Redaktionsschluss: **Montag, 06. Mai 2024 um 09:00 Uhr**

Nr. 10 vom 23. Mai 2024: Redaktionsschluss: **Dienstag, 21. Mai 2024 um 09:00 Uhr**

Erscheint alle 14 Tage.

# GURLI-SAISONSTART

## MITTWOCH, 8. MAI 2024

**Das Berghaus Gurli öffnet wieder seine Türen für die neue Saison:**  
**Mittwoch bis Samstag: 9:00–23:00 Uhr**  
**Sonntag: 9:00–22:00 Uhr**  
**Pfingstmontag, 20. Mai – zusätzlich geöffnet**



**Reservieren Sie Ihren Tisch:**  
**026 419 19 13**  
**info@berghaus-gurli.ch**  
**www.berghaus-gurli.ch**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**Marcel Beyeler & Team**

## Sichere Produkte

### Kompass für den Angebots-Dschungel

Etagen- und Hochbett, Veloanhänger oder Trittleiter: Bei Produkten für den täglichen Gebrauch ist Sicherheit zentral. Deshalb gilt: Augen auf beim Kauf – im Geschäft und online. Alle Tipps für sichere Produkte gibts auf [bfu.ch/produkte](https://bfu.ch/produkte).

Wer Möbel, Spielzeug oder Schutzausrüstung kauft, steht oft vor einem Problem: Das schickste Produkt mit dem vermeintlich attraktiven Preis ist nicht immer das sicherste.

Wer vor einem Kaufentscheid steht, denkt deshalb Sicherheit am besten immer gleich mit. Ein wichtiger Aspekt sind Normen. Erfüllt ein Produkt eine Schweizer oder europäische Norm, können Sie davon ausgehen, dass es gewisse Sicherheitsanforderungen erfüllt.

Gerade beim Online-Shopping ist Aufmerksamkeit gefragt. Idealerweise gibts beim Produkt Hinweise zu Verwendungszweck, Verwendungseinschränkungen und Normen. Auf Kleinanzeigenportalen bei Bedarf bei der Verkäuferin oder dem Verkäufer Zusatzinfos zur Sicherheit einholen. Gebrauchsanleitung und Angaben zum Hersteller sollten vorhanden sein.

Apropos Gebrauchsanleitung: Diese zu lesen, lohnt sich. Neben Sicherheitshinweisen entdeckt man auch wichtige Hinweise zu Montage, Gebrauch, Wartung und zur Pflege.

#### Augen auf beim Kauf

- Auf Normen achten.
- Beim Online-Shopping genau hinschauen.
- Warnhinweise haben ihre Berechtigung.
- Gebrauchsanleitung lesen und nicht direkt ins Altpapier werfen.
- Tipps für den Kauf und Gebrauch von sicheren Produkten gibts auf [bfu.ch/produkte](https://bfu.ch/produkte).

Wer genau wissen will, was Etagen- oder Hochbetten, Veloanhänger, Rettungswesten, Trittleitern und Löschdecken sicher macht, besucht [bfu.ch/produkte](https://bfu.ch/produkte). Da gibt es nützliche Sicherheitstipps zu verschiedensten Produkten.





# 175 Jahre Die Schweizerische Post AG

Einladung zum Apéro  
am Donnerstag, 2. Mai 2024  
ab 19 Uhr

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, Sie anlässlich des 175 Jahr Jubiläums der Schweizerischen Post AG zu einem Apéro bei der Filiale Plaffeien einzuladen.

Der Apéro bietet eine grossartige Gelegenheit, sich in entspannter Atmosphäre auszutauschen, neue Kontakte zu knüpfen und Einblicke in die aktuellen Entwicklungen der Schweizerischen Post AG zu erhalten. Sie werden auch die Möglichkeit haben, mit unseren Teammitgliedern in Kontakt zu treten und Fragen zu stellen.

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.

Ihr Postteam  
Sensebezirk

## Plasselb und Umgebung Tennisbuvette

12. Mai 2024  
servieren wir unser  
**Muttertagsmenu**  
mit Spielplatz, Sonnenterrasse & Sommerkarte  
Wir freuen uns über Ihren Besuch  
Patrice Liard & Team  
Tel. 026 419 28 39  
[www.tennisbuvette.ch](http://www.tennisbuvette.ch)  
Tennis Buvette Plasselb, 1737 Plasselb



Kräuterliebelei

### Einladung

zum Tag der offenen Kräuterwerkstatt  
Samstag 11. Mai 2024 / 10 – 18 Uhr

- 14 – 16 Uhr kostenloser **Kräuterspaziergang** an der Sense (auf Voranmeldung!)
- **Produkte Ausstellung** hier kannst du die Kräuterliebelei Produkte testen!
  - Mache mit bei unserem **Gewinnspiel**
- Geniesse mit uns ein paar **Kräuter- Snacks & Getränke**
  - Treffe Karin Graf mit **Fuchs & Igel** und ihren Keramik Schätzen

Wir freuen uns sehr auf deinen Besuch!



Sanatani Saskia Bos – Camping Füllmattli – 1716 Plaffeien – Kräuterliebelei.ch  
[kraeuterliebelei@mail.ch](mailto:kraeuterliebelei@mail.ch) – 077 510 80 32



## Chakra Toning

Energiearbeit mit Bewusstsein & Stimme



26. Mai

9. Juni

15. September 2024

## & Klangreise



YOGA

mit Sanatani



montags 19 Uhr & freitags 9.30 Uhr

Klassisches HATHA Yoga für Alle!  
Begleitet von Mantras, Atemübungen, Meditation  
und Tiefenentspannung.

Jetzt anmelden für deine Schnupperstunde!

im Gesundheitszentrum Schwarzsee

Sanatani Saskia Bos Yogalehrerin BYV & Klangtherapeutin i.Ausb.  
Mehr Infos & Anmeldung: [kraeuterliebelei.ch](http://kraeuterliebelei.ch) – 077 510 80 32



Mach mit und ver helfe  
unserer Gemeinde Plaffeien  
zum Sieg!

Wir bewegen uns gemeinsam am **Sonntag, 5. Mai 2024** an einem polysportiven Tag. **Food-Stände auf dem OS-Areal vorhanden!**

Bewegungsminuten können individuell vom 1. Mai - 2. Juni 2024 gesammelt werden.



## DARUM GEHT'S:

Bewegung macht Spass.  
Das beweist das «Coop Gemeinde Duell».

Während des ganzen Monats Mai werden wieder die aktivsten Gemeinden der Schweiz gesucht. Vom 1. Mai bis 2. Juni 2024 organisieren rund 200 Gemeinden zusammen mit Vereinen, Schulen und Privaten kostenlose Sport- und Bewegungsangebote für die Bevölkerung und sammeln dabei Bewegungsminuten. Auch unsere Gemeinde macht mit. Bist du auch dabei? Nimm mit Freunden und Familie an unserem Programm teil und sammle dabei Bewegungsminuten für unsere Gemeinde! Gewinnen wir gemeinsam den Titel «Bewegteste Gemeinde der Schweiz»?

Die täglich aktualisierte Rangliste findest du im Mai unter [www.coopgemeindeduell.ch/rangliste#A](http://www.coopgemeindeduell.ch/rangliste#A)

## UND SO FUNKTIONIERT'S:

Bewegungsminuten sammeln ist leicht. Wenn du an den offiziellen Programmen unserer Gemeinde teilnimmst, erfasst die Kursleitung deine Bewegungsminuten vor Ort.

Du kannst aber auch individuelle Bewegungsminuten sammeln. Dies funktioniert via App. Ob beim Spazieren, Velofahren oder Fussball spielen: Starte einfach vor jeder Aktivität die Stoppuhr in der App und sammle somit zusätzliche, wertvolle Minuten für unsere Gemeinde!

Via App kannst du zudem Familie, Freunde und Bekannte zum persönlichen Bewegungs-Duell herausfordern.

## JETZT APP HERUNTERLADEN



Ein detailliertes Handbuch zur App findest du auf der Homepage unter [www.coopgemeindeduell.ch](http://www.coopgemeindeduell.ch)



groupe **mutuel**

EIN PROJEKT VON  
**schweiz.bewegt**

Medienpartner:

**Sonntagszeitung**

**TagesAnzeiger**



## JEDE MINUTE ZÄHLT für Plaffeien!

Programm Sonntag, 5. Mai 2024

Das gesamte Programm ist auch für Einsteiger geeignet! Weitere Details unter [www.coopgemeindeduell.ch](http://www.coopgemeindeduell.ch)

Zeit	Was	Organisator	Treffpunkt
09:00-09:45	Yoga	imRUMM	Kulturraum
09:00-10:00	Tanzen KiGa-4.KL	TV Plaffeien	Pfarreisaal
09:00-11:00	Fit am Sonntag (einfache und anspruchsvolle Tour) <i>Mitbringen: Bike</i>	BSO	Bikepark (Pumptrack)
09:00-12:00	Aktivität im Jugendraum	Jugendraum	Jugendraum
09:00-16:00	Steel Darts	DC Vikings Sense-Oberland	Clublokal Hirschen
10:00-10:30	Zumba Tanzen	Zumba	Mehrzweckhalle
10:00-10:45	Bewegungslehre trifft Lu Jong	imRUMM	Kulturraum
10:00-11:00	Tanzen 5.KL-8.KL	TV Plaffeien	Pfarreisaal
10:00-11:30	Sommertraining	SC Schwarzsee	Neue Turnhalle links
10:00-12:00	Rollhockey und Toreschiessen <i>Mitbringen: Stock, Helm, Inlineskates, Handschuhe</i>	Hockeyclub	Parkplatz OS Plaffeien
10:00-14:00	Parcours	Ludothek	Spielplatz Primar Teerplatz
11:00-11:30	Zumba Tanzen	Zumba	Mehrzweckhalle
11:00-11:45	Lu Jong-tibetisches Heilyoga ab 16J.	imRUMM	Kulturraum
11:00-12:00	Tanzen ab 15J. und Erw.	TV Plaffeien	Pfarreisaal
11:00-15:00	Postenlauf / Parcours mit Holzski	Messdiener	Spielplatz Primar Wiese
13:00-14:00	Bewegungsinsel bis 8J.	TV Plaffeien	Neue Turnhalle links
14:00-14:45	Spiraldynamik	imRUMM	Kulturraum
14:00-15:00	Dodgeball ab 12J.	TV Plaffeien	Neue Turnhalle links
14:00-16:00	Technikkurs für Frauen <i>Mitbringen: Bike</i>	BSO	Bikepark (Pumptrack)
14:00-16:00	Technikkurs für Kinder <i>Mitbringen: Bike / maximal 10 Teilnehmer</i>	BSO	Bikepark (Pumptrack)
14:00-16:00	Outdoorspiele	Jubla	Fussballplatz
15:00-16:00	Polystafette für Familien	TV Plaffeien	Neue Turnhalle rechts
15:00-16:00	60+ sicher gehen, sicher stehen BfU	TV Plaffeien	Mehrzweckhalle

### Programm 1. Mai – 2. Juni 2024

Datum	Zeit	Was	Organisator
7. Mai 2024	19:00-20:00	Öffentliche Marschmusikprobe ( <i>auch für Nichtmusikanten</i> )	Musikgesellschaft Alphorn
13.- 17. Mai 2024	<a href="http://www.tvplaffeien.ch">www.tvplaffeien.ch</a>	Öffentliche Trainings	TV Plaffeien

Medienpartner:





Wir bringen Ihr Bauvorhaben auf den Punkt

[www.allumbau.ch](http://www.allumbau.ch) | [info@allumbau.ch](mailto:info@allumbau.ch)  
**079 607 87 73**

## UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

### DIENSTLEISTUNGEN AUS EINER HAND:

- Umbauten / Anbauten / Renovationen / Erweiterungen
- Optimierte Ausnutzung durch Ausbau (Keller, Dachstock, usw.) und Aufstockungen
- Sanierungen und Instandstellungen
- Gebäudehülle (Dach, Fenster, Fassaden, usw.)
- Sanierungen / Renovation / Umbauten für Verwaltungen bei Mieterwechseln

### ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN:

- Ausführungsplan / Koordination / Ausführung
- Bauherrenberatungen
- Qualitätssicherungen bei Projektplanungen und Ausführungen
- Abnahmen und Übergaben von Mietwohnungen / Wohneigentum
- Mängelaufnahmen und Beurteilungen
- Bauleitungen (auch externe)
- Drohnenaufnahmen von Gebäuden, Panoramabilder, Schadens- und Bestandesaufnahmen, Baustellendokumentationen etc.

Mit Unterstützung von regionalen, etablierten Partnerfirmen suchen wir gemeinsam mit Ihnen, unseren Kunden, nach vertretbaren und ausgewogenen Baulösungen. Dabei sollen Ihre Wünsche und die zukünftige Nutzung im Zentrum stehen. Mit anderen Worten:

### «Wir bringen Ihr Bauvorhaben auf den Punkt»

Wir übernehmen ihr gesamtes Umbau-, Ausbau-, Anbau- oder Sanierungsprojekt. Lassen Sie sich von uns beraten. Gerne besichtigen wir ihr Projekt, um uns ein Bild von Ihrem Vorhaben zu machen und starten dann in die gemeinsame Planung und Realisierung.

Ihr allumbau Team!

## Veranstaltungskalender Plaffeien Mai 2024

Name	Lokalität	Datum	Zeit	Organisator
Maisingen	Plaffeien	01.05.		Jodlerklub "Alphüttli" Plaffeien
GV Dorfverein	noch offen	03.05.	18:00-22:00	Dorfverein Plaffeien
Volks-Jassturnier	Hirschen Gastro Pub	04.05.	13:30-17:00	SVP Sense-Oberland
Hirtenmesse	Kapelle Lichtena	05.05.		Jodlerklub "Alphüttli" Plaffeien
Coop Gemeinde Duell - ein Projekt von schweiz.bewegt	Treffpunkt Areal OS Plaffeien	05.05.	09:00-16:00	Kulturkommission Plaffeien
Gottesdienst	Buchenkapelle, Brünisried	09.05.		Cäcilienvereine Brünisried & Rechthalten
Auffahrt	Pfarrkirche Plaffeien	09.05.	09:00	Cäcilienverein Plaffeien
Gottesdienst	Kirche Brünisried	11.05.		Cäcilienverein Brünisried
Freibergertag	Pferdesportanlage Sense-Oberland	11.05.	08:00-18:00	Pferdezuchtgenossenschaft des Sensebezirks
Gottesdienst	Kirche Schwarzsee	12.05.	10:30	Pfarrei Plaffeien / Lichtena-Chor
Trauercafé	Café Bijou (Stiftung ssb Tafers)	12.05.	14:30-16:30	WABE Deutschfreiburg
Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Pfarreisaal Plaffeien	13.05.		Vinzenzverein Plaffeien
Plaffeie-Määret	Dorf	15.05.		Gemeinde Plaffeien
Kundenevent	Festgelände Feldschieszen Rechthalten	17.05.		Raiffeisenbank Sense-Oberland
Audition	Probeklokal	17.05.		MGAP
Pferdesporttage Plaffeien	Pferdesportanlage Sense-Oberland	17.05.-20.05.	07:00-18:00	Reitklub Buecha Sense-Oberland
Feldschieszen (Vorschiessen)	Festgelände Feldschieszen Rechthalten	18.05.		Verein "Feldschieszen Rechthalten 2024"
Feldschieszen (Lotto)	Festgelände Feldschieszen Rechthalten	19.05.		Verein "Feldschieszen Rechthalten 2024"
Pfingsten	Pfarrkirche Plaffeien	19.05.	09:00	Cäcilienverein Plaffeien
Gottesdienst	Kirche Schwarzsee	19.05.	10:30	Pfarrei Plaffeien / Lichtena-Chor
Seniorenachmittag	Pfarreisaal	21.05.	13:30	Bernadette Aeby und René Schütz
Feldschieszen	Festgelände Feldschieszen Rechthalten	24.05.-26.05.		Verein "Feldschieszen Rechthalten 2024"
Abendmeeting	Fussballplatz	27.05.		TV Plaffeien
Fronleichnam	Pfarrkirche Plaffeien	30.05.	09:00	Cäcilienverein Plaffeien
Freiburgisches Gesangsfest Tutticanti Wünnewil	Festzelt Wünnewil-Flamatt	30.05.-02.06.		Freiburger Gesangsfest Tutticanti: Gesangsvortrag, Cäcilienverein Plaffeien 30.05. 16.00 Uhr
Oberländer Musiktreffen	MZH Plasselb	31.05.-02.06.		Musikgesellschaft Plasselb
gemütliches Jassen für alle	Hirschen Gastro Pub	31.05.	13:30-16:30	Dorfverein Plaffeien

## Babysitter-Liste 2024

Name	Vorname	Adresse	Ort	Geburtsdatum	Telefon
Auderset	Alina	Altweg 6	1719 Zumholz	13.04.12	079 710 24 86
Gross	Xenia	Bruchbühl 35	1716 Plaffeien	30.03.11	079 246 14 51
Remund	Leana	Schwarzhärd 73	1716 Oberschrot	06.04.11	079 263 12 47
Stöckli	Laurianne	Haltli 3	1716 Plaffeien	13.01.11	079 739 18 77
Zbinden	Alina	Schwarzhärd	1716 Oberschrot	13.06.11	079 751 10 89
Schafer	Leandro	Schwarzhärd 67	1716 Oberschrot	12.09.11	079 513 78 14
Feuz	Nevio	Schwarzhärd 68	1716 Oberschrot	23.05.12	079 797 03 23
Thürler	Shayen	Bruchbühl 39	1716 Plaffeien	23.10.11	079 507 03 87
Weber	Xenia	Stäfeliweg 8	1716 Plaffeien	07.03.12	079 621 43 36
Filipelli	Larissa	Bruchbühl 37	1716 Plaffeien	25.01.12	079 715 59 47
Ulrich	Maude	Telmoos 33	1716 Plaffeien	21.01.11	079 518 45 83
Boschung	Noe	Zelgli 27	1716 Plaffeien	07.09.10	079 656 59 48
Pellet	Adèle	Gumliweg	1716 Plaffeien	21.10.10	079 797 99 85
Pürro	Heidi	Oberi Halta 1	1719 Zumholz	01.10.10	079 328 38 05
*Egger	Sarah	Grubenweg 19	1716 Plaffeien	17.07.10	079 638 81 19

Die aufgeführten Jugendlichen haben im Januar 2024 den zweiteiligen Babysitterkurs mit Karin Thalmann dipl. Kindererzieherin HF absolviert.

\*Babysitterkurs im 2024 beim Schweizerischen Roten Kreuz absolviert

Weitere Informationen zum Babysitting erhalten sie auf unserer Homepage :

[www.elternverein-plaffeien.ch](http://www.elternverein-plaffeien.ch)

Freundliche Grüsse  
Elternverein und Umgebung





Der **Gemischte Chor Rechthalten** lädt am **Donnerstag, 9. Mai 2024 um 10 Uhr** zur **Auffahrtsfeier mit Picknick** bei der **Buchenkapelle** ein.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst mit anschliessendem Picknick um 10h30 in der Reformierten Kirche Weissenstein statt.

Ab Mittwoch, 8. Mai, gibt das Pfarreibüro telefonisch Auskunft zum Veranstaltungsort unter Tel.: 026 418 11 29.

Der Gemischte Chor Rechthalten freut sich auf zahlreiches Erscheinen!



**GEMEINDE  
PLAFFEIEN**

Die Gemeinde Plaffeien zählt über 3600 Einwohner und ist das interkommunale Zentrum des Sense-Oberlandes mit einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Sie bietet attraktive Arbeits- und Wohnsituationen sowie eine hohe Lebensqualität mit vielseitigen Freizeitangeboten.

Für die Gemeindeverwaltung wird eine zusätzliche Lehrstelle ausgeschrieben:

## **Kauffrau / Kaufmann**

Lehrbeginn: **August 2024 oder nach Vereinbarung**

Es handelt sich um eine interessante und abwechslungsreiche kaufmännische Ausbildung über 3 Jahre.

Die Lehrstelle ist auf Jugendliche zugeschnitten, die Freude an vielseitigen Aufgaben haben, Kundenkontakt lieben, selbständiges Arbeiten suchen und eine gute schulische Grundausbildung besitzen.

Spricht Sie diese Lehrstelle an? Dann freuen wir uns auf Ihre rasche schriftliche Bewerbung an:

Gemeinde Plaffeien, Personalwesen, Dorfstrasse 25, 1716 Plaffeien  
oder [personalwesen@plaffeien.ch](mailto:personalwesen@plaffeien.ch)

**Die Bewerbungen werden nach deren Eingang geprüft.**

Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Gemeindeschreiber-Stv. Christian Raemy, 026 419 90 22 oder die Leiterin Finanzen Alexandra Kolly, 026 419 90 24.

Nützliche Informationen zur Gemeinde finden sie unter [www.plaffeien.ch](http://www.plaffeien.ch).



**Stiftung St. Wolfgang**

## **Das Tagesheim der Stiftung St. Wolfgang hat freie Plätze...**



Das Tagesheim; unser Angebot der Übergangsbetreuung von Montag bis Freitag, jeweils von 08.30 – 17.00 Uhr.

Wir bieten

- alleinstehenden Personen aller Altersgruppen Tage in Gemeinschaft
- Entlastung für die Angehörigen
- strukturierte Tagesabläufe, welche für Menschen mit verschiedenen Beeinträchtigungen wichtig sind (z.B. Demenz, Depression)
- Erhaltung und Förderung des körperlichen, seelischen und geistigen Wohlbefindens
- einen kostenlosen Schnuppertag

Kontaktieren Sie uns unverbindlich; Montag bis Freitag, 08.30 – 17.00 Uhr, wir freuen uns auf Sie.

Tagesheim Stiftung St. Wolfgang  
St. Wolfgang 13  
3186 Düringen

026 493 03 17  
tagesheim@stwolfgang.ch



[www.stwolfgang.ch](http://www.stwolfgang.ch)

# Einladung 6. Jassturnier



Schöne Preise warten auf die Gewinner



Was: Schieber mit zugelostem Partner  
Wo: Hotel Hirschen, Plaffeien  
Wann: 4. Mai 2024  
Standblattausgabe ab 13.00 Uhr  
Beginn Jassturnier 13.30 Uhr  
Wer: Alle sind herzlich willkommen  
Warum: Zur Pflege der Geselligkeit  
Wieviel: Startgeld Fr. 17.00  
Dessert mit Kaffee offeriert  
Jeder Spieler erhält ein Präsent  
Anmeldung ist nicht nötig

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag

Organisation:  
SVP Sense-Oberland  
Achim Schneuwly  
Tel. 079 225 82 36



## TAG DES SCHWEIZER BIERES

26. APRIL 2024

### WIR FEIERN MIT

Bier, Weisswurst, Brezel und Chili  
ab 17.00h / 19.00h Livemusik  
Juscht's Brauerei Plaffeien



20 Jahre Jubiläum



10% aufs gesamte Sortiment im Brauereiladen

# Frühlingsmäret

Samstag, 4. Mai 2024  
9.00 – 16.00 Uhr

Restaurant Chemi-Hütte St. Silvester  
(gedeckte Terrasse)

Es erwartet Sie viel Handgemachtes  
und Feines.

Muttertagsbasteln für Kinder.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
OK Frühlingsmäret und das  
Chemi-Hütte-Team

Voranzeige Weihnachtzdörfli  
28.11. - 1.12.2024

## Umleitung

29. April - 3. Mai 2024

Sellenweg teilweise gesperrt wegen Asphaltarbeiten  
im Bike Park - Umleitung signalisiert

Besten Dank für euer Verständnis.  
Thomac, Valeska, Janine, Simon, Damian, Manuela

5000  
BSO  
Bikeclub Sense Oberland

pumptrack-plaffeien.ch      bikeclub-bso.ch

Wir suchen auf dem Gemeindeboden von Plaffeien ein abgelegenes Haus zum Kaufen – Zustand egal.

Danke für Ihre Kontaktaufnahme.  
079 767 71 95

## ZU VERMIETEN

4.5 Zi - Wohnung / Balkon / Garage

2. Stock, Dachgeschoss

Giffers, Oberdorf 28

ab 1. Juli 2024

Miete CHF 1'700 + NK

Kontakt: 079 662 01 16

**BAERISWYL** AG  
EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

**3186 Düringen**

Tel. 026 493 41 11

**3280 Murten**

Tel. 026 670 66 29



[www.baeriswyl-ag.ch](http://www.baeriswyl-ag.ch)  
[duedingen@baeriswyl-ag.ch](mailto:duedingen@baeriswyl-ag.ch)

24/24h  
☎ 079 311 53 61

**BAERISWYL** AG  
BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG

**1716 Plaffeien**

Tel. 026 419 11 82

[www.baeriswyl-btg.ch](http://www.baeriswyl-btg.ch)  
[cover@baeriswyl-btg.ch](mailto:cover@baeriswyl-btg.ch)



 **COVER**<sup>®</sup>  
Balkon- und Sitzplatzverglasung

AMAZING  
+ SWISS  
GLAZING

**STORENBAU - GARAGENTORE**



**SKECHERS**  
HANDS FREE  
**Slip-ins**

**vonlanthen**  
schuhe · chaussures · accessoires

DÜDINGEN FRIBOURG PLAFFEIEN  
[www.vonlanthen-schuhe.ch](http://www.vonlanthen-schuhe.ch)

## Zu vermieten in Schwarzsee

**Möblierte 3 – Zimmer – Eigentumswohnung, Gerendacherli 11;  
90 m<sup>2</sup>, moderne Kücheneinrichtung, grosser Balkon, wunderbare  
Aussicht, ruhig, mit Garage. Miete CHF 1'000.- monatlich, plus Stromkosten.  
Nur an Nichtraucher, Haustiere nicht erlaubt.**

**PEGA IMMOBILIEN AG**

P. uch

[www.peg-immobilien.ch](http://www.peg-immobilien.ch)

Seit 35 Jahren. Wir danken der geschätzten Kundschaft.

Tel. 026 496 19 19

079 679 19 39

3185 Schmiten

[pega@rega-sense.ch](mailto:pega@rega-sense.ch)

## Freiwillige gesucht: Gemeinsam auf der Kaisereggalp/Alp Walop Trockenmauern renovieren



Die Guggisberger Stiftung Urgestein führt vom 3. Juni bis 5. Juli 2024 wieder die Renovation von Trockenmauern auf der Alp Walop / Kaisereggalp durch.

Wir suchen dazu Freiwillige, die gerne 2-3 Tage auf dieser schönen Alp mithelfen möchten.

Das Projekt bietet Freiwilligen jeglichen Alters die Möglichkeit, sich für den Erhalt von Kulturerbe und Landschaft einzusetzen. Unter der Leitung von Fachleuten können bis zu fünf Freiwillige täglich an der Renovation der Trockensteinmauer auf der Kaisereggalp/Alp Walop mitmachen. Der Einsatz ist wählbar und variiert zwischen einzelnen Tagen und drei Wochen. Mit dabei ist ein erfahrenes Team aus Trockenmauernern sowie Freiwillige aus der Region.

Daten: 3. Juni – 5. Juli 2024 (jeweils Dienstag-Donnerstag)

**Sind Sie interessiert? Machen Sie mit!**

Die Teilnahme ist gratis, für Verpflegung und Übernachtung im Massenlager ist gesorgt. Angepasste Kleidung muss mitgebracht werden. Nach der Anmeldung erhalten Sie weitere Informationen von uns.

Anmeldung: [www.stiftung-urgestein.ch/stonesandstories](http://www.stiftung-urgestein.ch/stonesandstories)

[info@stiftung-urgestein.ch](mailto:info@stiftung-urgestein.ch) – 076 338 93 51



# Jubiläums-Gottesdienst

Sonntag, 28. April 2024, um 09:00 Uhr

in der Pfarrkirche Plaffeien

*mit feierlichem Einzug der Mitwirkenden:*



- Kindertanzgruppe
- Tanzgruppe
- Trachtenkapelle
- Trachtenchor

**Nach dem Gottesdienst auf dem Dorfplatz**  
*(bei schlechter Witterung im Pfarreisaal)*

## Trachten-Apero

Die ganze Bevölkerung und alle Trachtenfreunde mit oder ohne Tracht aus Nah und Fern sind hierzu recht herzlich eingeladen.



**Abfallbewirtschaftung im Mai 2024**

**Bitte die Kehrriechsäcke erst am Abfalltag ab 07:00 Uhr bereitstellen!**



Heute

Mai 2024

Monat Woche Tag

MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.
29 ab 07:00 Uhr	30	1 16:00 bis 18:00 Uhr	2	3 ab 07:00 Uhr	4 09:00 bis 11:00 Uhr	5
4 ab 07:00 Uhr	7	8 16:00 bis 17:00 Uhr	9 Auffahrt	10 ab 07:00 Uhr	11 09:00 bis 11:00 Uhr	12
13 ab 07:00 Uhr	14	15 16:00 bis 18:00 Uhr	16	17 ab 07:00 Uhr	18 09:00 bis 11:00 Uhr	19
20 Pfingstmontag	21 ab 07:00 Uhr	22 16:00 bis 18:00 Uhr	23	24 ab 07:00 Uhr	25 09:00 bis 11:00 Uhr	26
27 ab 07:00 Uhr	28	29 16:00 bis 17:00 Uhr	30 Fronleichnam	31 ab 07:00 Uhr	1 09:00 bis 11:00 Uhr	2
3 ab 07:00 Uhr	4	5 16:00 bis 18:00 Uhr	6	7 ab 07:00 Uhr	8 09:00 bis 11:00 Uhr	9



Sammelstelle Werkhof Rufenen  
Öffnungszeiten siehe Kalender oben



Haushaltkehrriech  
Kehrriechabfuhr ab 07:00 Uhr



Grüngut und Rüstabfälle in Grüngutcontainern  
**LOSE SÄCKE WERDEN NICHT MEHR GELEERT**  
Abfuhr ab 07:00 Uhr



Sperrgutabfuhr nach Kalender  
Nur mit Anmeldung unter  
026 419 90 13 oder  
[gemeinde@plaffeien.ch](mailto:gemeinde@plaffeien.ch)  
Bitte Art und Menge angeben

**AbfallMEMO 2024**  
Alle Infos für Plaffeien unter [www.memodechets.ch](http://www.memodechets.ch)  
Neue Internetseite!

# Schiessanzeige

## Schiessen mit Sturmgewehr - Feldschiessen 2024

Datum / Sperrzeiten:

Mittwoch 15. Mai 2024 von 1300 Uhr bis 1800 Uhr (Abnahme ESO)

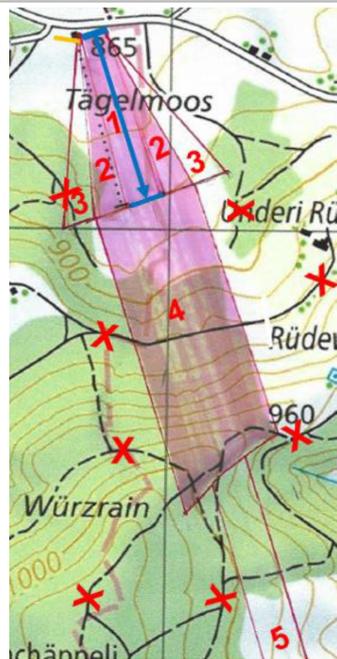
Samstag 18. Mai 2024 von 1400 Uhr bis 2030 Uhr

Freitag 24. Mai 2024 von 1400 Uhr bis 2130 Uhr

Samstag 25. Mai 2024 von 0730 Uhr bis 2130 Uhr

Sonntag 26. Mai 2024 von 0730 Uhr bis 1400 Uhr

### Gefährdetes Gebiet



### Warnsignale

Während den Schiesszeiten ist das Betreten der **rot** markierten Gebiete verboten!  
**Lebensgefahr**

Absperrungen dürfen nicht umgangen werden!  
Beachten sie die hier publizierten Daten und Zeiten.

Unberechtigtes entfernen von Absperrrichtungen führt zu einer Strafanzeige

### Warnung

Das Betreten des gefährdeten Gebietes ist lebensgefährlich und daher verboten. Den Weisungen der Absperrposten ist Folge zu leisten.



**Nie berühren**  
Jegliches Berühren oder Einsammeln von Geschossen oder Munitionsteilen ist verboten. Blindgänger und Geschosse können noch nach Jahren explodieren.



Wer ein Geschoss oder einen Munitionsteil findet, hat den Fundort zu markieren - nötigenfalls abzusperren - und ...



... diesen der nächstgelegenen Truppe, dem nächsten Polizeiposten oder über die Telefon-Nr. **117** sofort zu melden



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service de la géoinformation SGéo  
Amt für Geoinformation GeoA

Rue Joseph-Piller 13, CH-1701 Fribourg

T +41 26 305 35 56  
www.fr.ch/sgeo

Periodische Nachführung der amtlichen Vermessung in der Gemeinde Plaffeien

## Allgemeine Informationen

Demnächst wird mit den Arbeiten zur periodischen Nachführung (PNF) der amtlichen Vermessung (AV) in der oben genannten Gemeinde begonnen. Der entsprechende Auftrag wurde Herrn Barbieri, Pat. Ing. Geom., Büro Géodétec SA in Freiburg erteilt.

Diese Arbeiten bestehen hauptsächlich darin, die Daten gemäss Artikel 24 der Verordnung über die amtliche Vermessung (VAV) zu aktualisieren. Darin enthalten sind folgende Elemente:

- > Sich natürlich verändernde Bodenbedeckungselemente (Wald und Wasserläufe). Sie werden in Zusammenarbeit mit dem Amt für Wald und Natur und mit dem Amt für Umwelt, Sektion Gewässer definiert.
- > Die Harmonisierung der in der AV erfassten Gebäudeadressen mit den im Gebäude- und Wohnungsregister (GWR) erfassten. Diesbezüglich könnten wir uns veranlasst sehen, uns mit Ihrer Verwaltung in Verbindung zu setzen, um gewisse Fälle zu regeln.

Diese Leistungen werden vom Staat Freiburg übernommen.

Die PNF ermöglicht auch die Aktualisierung bewilligungspflichtiger Elemente, in deren Fall das Meldeverfahren nicht funktionierte. Diese Arbeiten dienen zur Nachführung der amtlichen Vermessung im Sinne von Artikel 22 ff. VAV. Sie sind unabhängig von den baupolizeilichen Vorschriften.

Die Vermessung der befestigten Bodenbedeckungsflächen wird ausnahmsweise vom Staat Freiburg übernommen.

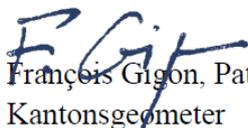
Die Kosten für die Vermessung fehlender Bauten und Anlagen gehen hingegen gemäss Artikel 31 Abs 3 KGeolG zulasten der Gemeinde. Wir werden den für die PNF zuständigen Pat. Ing. Geometer mit der Ausführung dieser Arbeiten beauftragen. Die Arbeiten werden gemäss

Kostentarif für die Mutation von Bauten und Anlagen in jedem einzelnen Fall nach Massgabe des geschätzten Bauten und Anlagen Wert fakturiert (CHF 264.- pro Werttranche von CHF 100 000.-).

Während der Arbeiten der PNF muss dem ausführenden Pat. Ing. Geometer gemäss Artikel 20 des Bundesgesetzes über Geoinformation Zutritt zu den betreffenden Grundstücken gewährt werden. Er informiert die Eigentümer über sein Kommen oder legt im Fall ihrer Abwesenheit ein Informationsschreiben in den Briefkasten. Wir bitten Sie um Weitergabe dieser Information an Ihre Gemeindemitglieder (Website, Gemeindeblatt, Gemeindeversammlung, öffentlicher Aushang).

Nach Abschluss der Arbeiten werden die aktualisierten Daten auf dem Online-Karten-Portal [map.geo.fr.ch](http://map.geo.fr.ch) und auf der Grundbuch-Anwendung RFPublic aufgeschaltet.

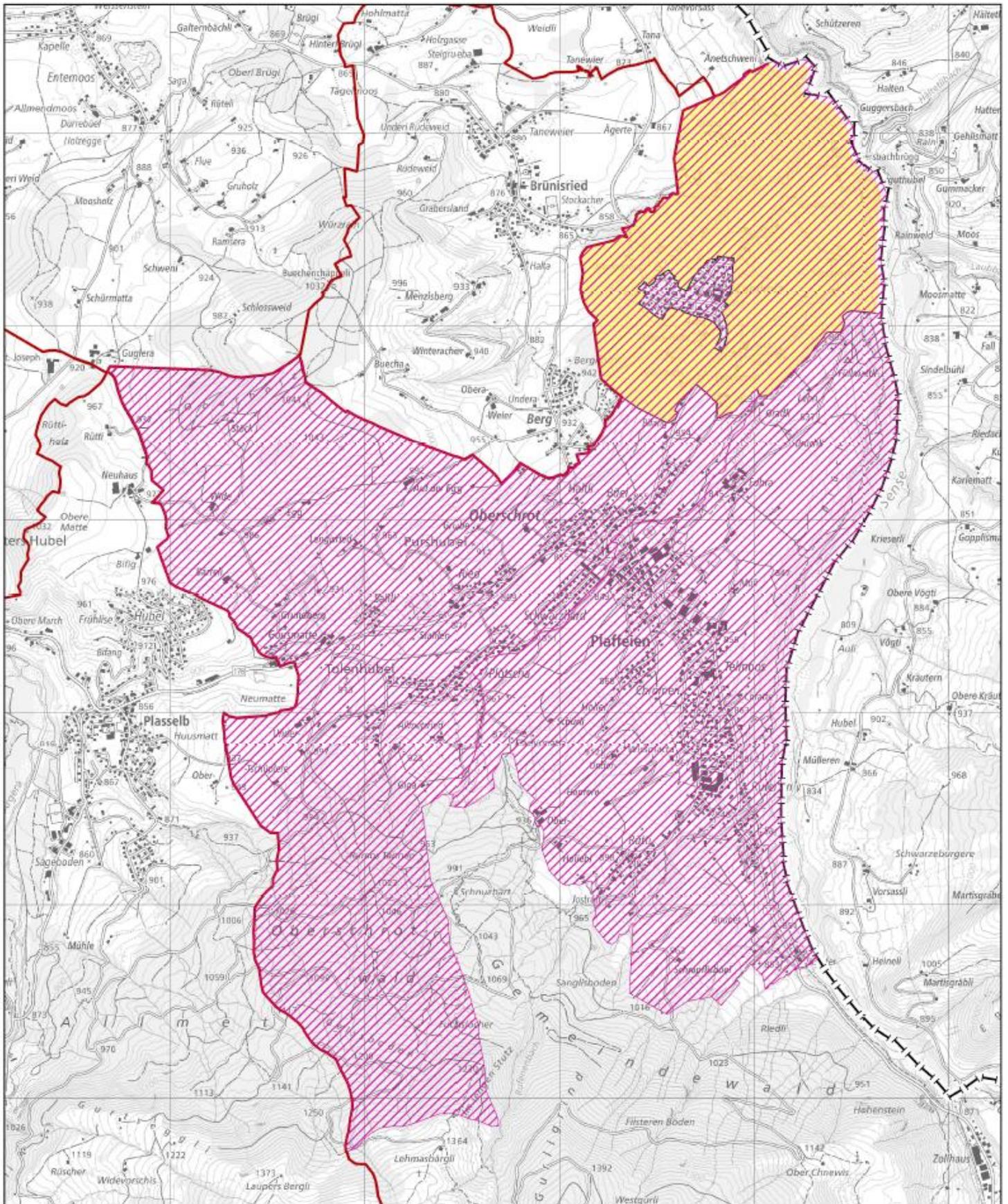
Besten Dank und freundliche Grüsse

  
François Gigon, Pat Ing Geom  
Kantonsgeometer

Signature électronique qualifiée - Droit suisse

Anhang

Plan mit dem PNF-Perimeter



**Legende**

- Perimeter der periodischen Nachführung
- Kantonsgrenze
- Bezirksgrenze
- Gemeindegrenzen
- Perimeter des fehlenden Bauten und Anlagen

Datum: 28.03.2024

Autor : Sébastien Dafflon

0 0 0 km

Bundesamt für Landestopografie, Staat Freiburg



## Herzliche Einladung zum Erzählcafé Kleider mach(t)en Leute

Erinnern Sie sich noch.....?

.....an Ihre erste Hose, an Mini Jupe und Bikini Zeit? Erinnern Sie sich noch daran wie die Wollstrümpfe kratzten und eine Schürze in der Schule getragen werden musste?



Wenn Sie sich angesprochen fühlen, gerne Geschichten hören oder erzählen, kommen Sie auf eine Erinnerungsreise zu uns.

**Freitag 24. Mai 2024 14.30 Pflegeheim Bachmatte**

**Moderation Beatrice Locher**

Ich freue mich auf Sie

---

**Anmeldung** (bitte bis 10.05. im Pflegeheim Bachmatte abgeben oder per Email senden an: [beatrice.locher@ph-bachmatte.ch](mailto:beatrice.locher@ph-bachmatte.ch)):

**Name:**

**Adresse:**

**Tel. Nr.:**